

# BIZTONSÁGI ADATLAP

Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje : 29 Szeptember 2022 Változat : 1.18



## 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

### 1.1 Termékazonosító

Terméknév : TRINÁT AQUA RADIÁTORZOMÁNC

Termék kód : 12690DHHCV00

#### Egyéb azonosítási lehetőségek

00385906

### 1.2 Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

A termék használata : Fogyasztói felhasználások, Professzionális alkalmazások, Szórással történő felhasználás, Felhordás nem szórási módszerekkel..

Az anyag/keverék felhasználása : Bevonás.

### 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

PPG Trilak Kft.  
Grassalkovich út 4  
1238 Budapest  
Hungary  
Tel: +36-1-4216-100  
Fax: +36-1-283-455

Ezért az biztonsági adatlapért felelős személy e-mail címe : Product.Stewardship.EMEA@ppg.com

### 1.4 Sürgősségi telefonszám

#### Szállító

+36-80-20-11-99 / 36-1-4766-400 SÜRGŐSSÉG ESETÉN EGÉSZSÉGÜGYI TOXIKOLÓGIAI TÁJÉKOZTATÓ SZOLGÁLAT

## 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

### 2.1 Az anyag vagy keverék besorolása

Termék meghatározás : Keverék

[Osztályozás 1272/2008 sz. \(EK\) Rendelet \[CLP/GHS\] szerint](#)

Nincs besorolva.

Ez a termék a 1272/2008/EK rendelet és módosításai szerint nem minősül veszélyesnek.

Lásd a 16. szakaszt a fent szereplő H-állítások teljes szövegéért.

Lásd a 11. fejezetet az egészségre gyakorolt hatások és tünetek tekintetében.

### 2.2 Címkézési elemek

Figyelmeztetés : Nincs Figyelmeztetés.

Figyelmeztető mondatok : Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

Kód : 12690DHHCV00 Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje : 29 Szeptember 2022  
 TRINÁT AQUA RADIÁTORZOMÁNC

## 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

### Övintézkedésre vonatkozó mondatok

- Általános** : Gyermekektől elzárva tartandó. Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.
- Megelőzés** : Nem alkalmazható.
- Elhárító intézkedés** : Nem alkalmazható.
- Tárolás** : Nem alkalmazható.
- Elhelyezés hulladékként** : A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: valammenyi helyi, nemzeti, és nemzetközi szabályozás szerint.  
 P102, P101, P501
- Veszélyes alkotórészek** : Nem alkalmazható.
- Kiegészítő címke elemek** : Tartalmaz 1,2-benzizotiazol-3(2H)-on és 2-metilisotiazol-3(2H)-on. Allergiás reakciót válthat ki.  
 Kérésre biztonsági adatlap kapható.  
 Figyelem! Permetezés közben veszélyes, belélegezhető cseppek képződhetnek. A permetet vagy a ködöt nem szabad belélegezni.

- XVII. Melléklet - Egyes veszélyes anyagok, készítmények és árucikkek gyártásával, forgalomba hozatalával és felhasználásával kapcsolatos korlátozások** : Nem alkalmazható.

### Különleges csomagolási követelmények

- Gyermekek által nehezen kinyitható zárral ellátandó csomagolóeszközök** : Nem alkalmazható.
- Tapintási veszélyre figyelmeztetés** : Nem alkalmazható.

### 2.3 Egyéb veszélyek

- A termék megfelel a PBT vagy a vPvB követelményeinek** : Ez a keverék nem tartalmaz PBT vagy vPvB értékelésű anyagokat.
- Egyéb veszélyek, amelyek nem következnek a besorolásból** : Nem ismert.

## 3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

**3.2 Keverékek** : Keverék

Termék, illetve alkotóelem neve	Azonosítók	Súlyszázalék	Besorolás	Fajlagos töménység határértékek, M-tényezők és ATE-k	Típus
Propilidintrimetanol	REACH #: 01-2119486799-10 EK: 201-074-9 CAS: 77-99-6	≤0.30	Repr. 2, H361	-	[1]
1,2-benzizotiazol-3(2H)-on	EK: 220-120-9 CAS: 2634-33-5	<0.050	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 2, H330	ATE (Becsült akut toxicitási érték)	[1]

Kód : 12690DHHCV00

Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje : 29 Szeptember 2022

TRINÁT AQUA RADIÁTORZOMÁNC

**3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok**

2-metilisotiazol-3(2H)-on	Index: 613-088-00-6  REACH #: 01-2120764690-50 EK: 220-239-6 CAS: 2682-20-4 Index: 613-326-00-9	<0.0015	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 2, H411  Acute Tox. 3, H301 Acute Tox. 3, H311 Acute Tox. 2, H330 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1A, H317 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410 EUH071  <b>Lásd a 16. szakaszt a fent szereplő H-állítások teljes szövegéért.</b>	[Szájon át] = 1020 mg/kg ATE [Belélegzés (porok és ködök)] = 0.4 mg/l Skin Sens. 1, H317: C ≥ 0.05% M [Akut] = 1  ATE (Becsült akut toxicitási érték) [Szájon át] = 235 mg/kg ATE [Bőrön át] = 242 mg/kg ATE [Belélegzés (porok és ködök)] = 0.19 mg/l Skin Sens. 1, H317: C ≥ 0.0015% M [Akut] = 10 M [Krónikus] = 1	[1]
---------------------------	---	---------	--	---	-----

Nincsenek jelen olyan alkotóelemek, amelyek a beszállító jelenlegi tudása szerint és az alkalmazható koncentrációkban az egészségre vagy a környezetre veszélyesként lennének besorolva, illetve PBT vagy vPvB, vagy azonos mértékű aggodalomra okot adó anyagok, vagy munkahelyi expozíciós határérték vonatkozna rájuk, így nem szükséges jelentésük ebben a fejezetben.

 Anyag, amelyet egészségi vagy környezeti veszéllyel soroltak be

Ez a keverék ≥ 1% titán-dioxidot tartalmaz. A titán-dioxid VI. melléklet szerinti besorolása nem vonatkozik erre a keverékre a 10. megjegyzés szerint.

**4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések****4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**

- Szembe jutás** : Kontaktlencsék eltávolítása, szemet bő, tiszta, friss vízzel, a szemhéjak széthúzása közben legalább 10 percig, és azonnal kérjen orvosi segítséget.
- Belélegzés** : Vigye friss levegőre. Tartsa a személyt melegen és nyugalmi állapotban. Ha nincs légzés, ha a légzés rendszertelen, vagy ha légzésbénulás jelentkezik, képzett személy biztosítson mesterséges lélegeztetést vagy oxigént.
- Bőrrel érintkezés** : Vegye le a szennyezett ruhát és cipőt. Alaposan mossa le a bőrt szappannal és vízzel vagy használjon szokásos bőrtisztító szert. NE használjon oldószereket vagy hígítókat!
- Lenyelés** : Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz és mutassa meg a tartályt vagy a címkét. Tartsa a személyt melegen és nyugalmi állapotban. TILOS hánytatni.
- Elősegélynyújtók védelme** : Olyan tevékenység nem végezhető, amely személyi kockázattal jár, vagy amelynek végzésére a dolgozó megfelelő képzést nem kapott.

**4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások****Lehetséges akut egészségi hatások**

- Szembe jutás** : Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.
- Belélegzés** : Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.
- Bőrrel érintkezés** : Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

Kód : 12690DHHCV00

Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje : 29 Szeptember 2022

TRINÁT AQUA RADIÁTORZOMÁNC

#### 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

**Lenyelés** : Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

##### Túlzott behatás jelei/tünetei

**Szembe jutás** : Nincs specifikus adat.

**Belélegzés** : Nincs specifikus adat.

**Bőrrel érintkezés** : Nincs specifikus adat.

**Lenyelés** : Nincs specifikus adat.

#### 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

**Megjegyzések orvos számára** : Kezelje tünetileg. Lépjen kapcsolatba mérgezéses eseteket kezelő szakorvossal, ha nagy mennyiséget nyeltek le, vagy lélegeztek be.

**Speciális kezelések** : Nincs speciális kezelés.

#### 5. SZAKASZ: Tűzoltási intézkedések

##### 5.1 Oltóanyag

**A megfelelő oltóanyag** : Használjon a környező tűz oltására is alkalmas tűzoltóanyagot.

**Az alkalmatlan oltóanyag** : Nem ismert.

##### 5.2 Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek

**Az anyagból vagy keverékből származó veszélyek** : Tűz vagy melegítés hatására nyomásnövekedés következik be és a tárolóedény szétrepedhet.

**Veszélyes bomlástermékek** : A bomlástermékek között a következő anyagok lehetnek:  
szén-oxidok  
fém-oxid/oxidok

##### 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

**Különleges óvintézkedések tűzoltók számára** : Ha tűz van, azonnal izolálja a helyszínt, elszállítva a baleset helyszínéről az összes személyt. Olyan tevékenység nem végezhető, amely személyi kockázattal jár, vagy amelynek végzésére a dolgozó megfelelő képzést nem kapott.

**Speciális tűzoltó védőfelszerelés** : A tűzoltóknak megfelelő védőfelszerelést és izolációs légzőkészüléket (SCBA) kell viselni. Ez utóbbinak teljesen el kell fednie az arcot és túlnyomásos üzemmódban kell használni. Az EN 469 európai standardnak megfelelő tűzoltóruházat (beleértve a védősisakot, védőbakancsot és kesztyűt) a vegyi balesetknél alapszintű védelmet biztosít.

#### 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén

##### 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

**Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében** : Olyan tevékenység nem végezhető, amely személyi kockázattal jár, vagy amelynek végzésére a dolgozó megfelelő képzést nem kapott. Úrítse ki a környező területeket. Ne engedje belépni a felesleges és védőruhát nem viselő személyeket. Ne érintse meg a kiömlött anyagot, és ne lépjen bele. Megfelelő egyéni védőfelszerelést kell viselni.

**A sürgősségi ellátók esetében** : Amennyiben a kiömlés kezelésére különleges ruházat szükséges, vegye figyelembe az információkat 8. szakaszban feltüntetett alkalmas és nem alkalmas anyagokról. Tekintse át "Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében" vonatkozó információkat is.

Kód : 12690DHHCV00

Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje : 29 Szeptember 2022

TRINÁT AQUA RADIÁTORZOMÁNC

**6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén**

**6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések** : Kerülje a kiömlött anyag szétoszlását és továbbterjedését, és érintkezését a talajjal, vízfolyásokkal, lefolyókkal és csatornákkal. Tájékoztassa az illetékes hatóságot, amennyiben a termék környezetszennyezést okozott (csatornák, vízfolyások, talaj vagy levegő).

**6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai**

**Kismértékű kifreccsenés** : Állítsa el a szivárgást, ha veszély nélkül teheti. Vigye el a tárolóedényeket a kiloccsanás területéről. Hígítsa fel vízzel és törölje fel, ha vízdoldható. Másik lehetőségként, vagy ha nem vízdoldható, itassa fel inert száraz anyaggal és helyezze megfelelő hulladéktároló edénybe. Engedéllyel rendelkező vállalkozóval végeztesse el az ártalmatlanítást.

**Nagymértékű kifreccsenés** : Állítsa el a szivárgást, ha veszély nélkül teheti. Vigye el a tárolóedényeket a kiloccsanás területéről. Akadályozza meg az anyag csatornába, vízfolyásba, pincébe vagy zárt helyre jutását. Mossa bele a kiömléseket a szennyvízkezelőbe vagy járjon el az alábbiak szerint. A kiömlött anyag elfolyását gátolja meg, és nem éghető felítató anyaggal, például homokkal, földdel, vermikulittal vagy kovafölddel itassa fel, majd a helyi rendelkezések szerinti ártalmatlanításhoz helyezze gyűjtőedénybe. Engedéllyel rendelkező vállalkozóval végeztesse el az ártalmatlanítást.

**6.4 Hivatkozás más szakaszokra** : Lásd az 1. szakaszt a sürgősségi kapcsolatra vonatkozó információkért.  
Lásd a 8. szakaszt a megfelelő egyéni védőfelszerelésre vonatkozó információkért.  
Lásd a 13. szakaszt a további hulladékkezelési információkért.

**7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás**

Ebben a szakaszban közölt információk általános tanácsokat és útmutatásokat tartalmaznak. Az 1. szakasz Azonosított Felhasználások listáját kell figyelembe venni bármely rendelkezésre álló, az expozíciós forgatókönyvben megadott felhasználás-specifikus információhoz.

**7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**

**Óvintézkedések** : Vegyen fel megfelelő egyéni védőeszközöket (lásd 8. fejezet).

**Javaslatok az általános foglalkozási higiéniaira vonatkozóan** : Tilos az étkezés, ivás és a dohányzás azokon a helyeken, ahol az anyag kezelése, tárolása és feldolgozása történik. Evés, ivás és dohányzás előtt a dolgozóknak kezet és arcot kell mosniuk. Az étkezésre kijelölt területre történő belépés előtt le kell venni a szennyezett ruházatot és védőfelszerelést. Lásd a 8. szakaszt a további információkért a higiénés intézkedésekről.

**7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**

: Tárolják a következő hőmérséklethatárok között: 5 - 35°C (41 - 95°F). A helyi előírásoknak megfelelően tárolandó. Tárolja az eredeti tárolóedényben közvetlen napsütéstől védve száraz, hűvös és jól szellőztetett helyen, távol összeférhetetlen anyagoktól (lásd. 10. Fejezet), ételtől és italtól. A tárolóedényt a felhasználásig tartsa légmentesen lezárva. A már kinyitott tárolóedényeket gondosan újra le kell zárni és nyílásával felfelé állított helyzetben kell tartani a szivárgás megakadályozása érdekében. Ne tárolja címkézés nélküli tárolóedényben. A környezetszennyezés elkerülésére megfelelő edényzetet kell használni. A kezelés vagy felhasználás előtt lásd az összeférhetetlen anyagokra vonatkozó 10. szakaszt.

**7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**

Lásd az 1.2 szakaszt a Megállapított felhasználás.

Kód : 12690DHHCV00 Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje : 29 Szeptember 2022  
 TRINÁT AQUA RADIÁTORZOMÁNC

## 8. SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem

Ebben a szakaszban közölt információk általános tanácsokat és útmutatásokat tartalmaznak. Az 1. szakasz Azonosított Felhasználások listáját kell figyelembe venni bármely rendelkezésre álló, az expozíciós forgatókönyvben megadott felhasználás-specifikus információhoz.

### 8.1 Ellenőrzési paraméterek

#### Munkahelyi expozíciós határértékek

Nem ismert kitettségi határérték.

#### Javasolt megfigyelési eljárások

: Amennyiben ez a termék expozíciós határértékkel rendelkező összetevőket tartalmaz, személyi, munkahelyi légtéri vagy biológiai monitorozásra lehet szükség, hogy meghatározzuk a szellőztetés vagy egyéb szabályozó intézkedések hatékonyságát, és/vagy légzésvédő eszközök alkalmazásának szükségességét. Hivatkozni kell a monitorozási szabványokra, úgymint a következők: EN 689 Európai Szabvány (Munkahelyi környezet - Útmutató a vegyi anyagok belélegzéssel történő expozíciójának értékeléséhez a határértékekkel és mérési stratégiákkal való összehasonlításához) EN1402 Európai Szabvány (Munkahelyi környezet - Útmutató a vegyi és biológiai anyagok expozícióját értékelő eljárások alkalmazásához és felhasználásához) EN 482 Európai Szabvány (Munkahelyi környezet - Vegyi anyagok mérési eljárásainak véghezvitelére vonatkozó általános követelmények) A veszélyes anyagok meghatározási módszereire vonatkozó nemzeti útmutató dokumentumokra való hivatkozás szintén szükséges.

#### DNEL

Termék, illetve alkotóelem neve	Típus	Kitettség	Érték	Lakosság	Hatások	
etil-diglikol	DNEL	Hosszútávú Belélegzés	18 mg/m <sup>3</sup>	Általános populáció	Helyi	
	DNEL	Hosszútávú Bőrön át	25 mg/kg bw/nap	Általános populáció	Szisztematikus	
	DNEL	Hosszútávú Belélegzés	30 mg/m <sup>3</sup>	Munkások	Helyi	
	DNEL	Hosszútávú Belélegzés	37 mg/m <sup>3</sup>	Általános populáció	Szisztematikus	
	DNEL	Hosszútávú Szájon át	50 mg/kg bw/nap	Általános populáció	Szisztematikus	
	DNEL	Hosszútávú Belélegzés	61 mg/m <sup>3</sup>	Munkások	Szisztematikus	
	DNEL	Hosszútávú Bőrön át	83 mg/kg bw/nap	Munkások	Szisztematikus	
	DNEL	Hosszútávú Bőrön át	0.9 mg/cm <sup>2</sup>	Általános populáció	Helyi	
	propilidintrimetanol	DNEL	Hosszútávú Bőrön át	1.5 mg/cm <sup>2</sup>	Munkások	Helyi
		DNEL	Rövidtávú Szájon át	50 mg/kg bw/nap	Általános populáció	Szisztematikus
DNEL		Rövidtávú Bőrön át	83.3 mg/kg bw/nap	Általános populáció	Szisztematikus	
DNEL		Rövidtávú Bőrön át	138.8 mg/kg bw/nap	Munkások	Szisztematikus	
DNEL		Rövidtávú Belélegzés	925 mg/m <sup>3</sup>	Általános populáció	Szisztematikus	
DNEL		Rövidtávú Belélegzés	3037.3 mg/m <sup>3</sup>	Munkások	Szisztematikus	
1,2-benzotiazol-3(2H)-on	DNEL	Hosszútávú Szájon át	0.34 mg/kg bw/nap	Általános populáció	Szisztematikus	
	DNEL	Hosszútávú Bőrön át	0.34 mg/kg bw/nap	Általános populáció	Szisztematikus	
	DNEL	Hosszútávú Belélegzés	0.58 mg/m <sup>3</sup>	Általános populáció	Szisztematikus	
	DNEL	Hosszútávú Bőrön át	0.94 mg/kg bw/nap	Munkások	Szisztematikus	
	DNEL	Hosszútávú Belélegzés	3.3 mg/m <sup>3</sup>	Munkások	Szisztematikus	
	DNEL	Hosszútávú Bőrön át	0.345 mg/kg bw/nap	Általános populáció	Szisztematikus	
DNEL	Hosszútávú Bőrön át	0.966 mg/kg bw/nap	Munkások	Szisztematikus		

Kód : 12690DHHCV00 Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje : 29 Szeptember 2022  
 TRINÁT AQUA RADIÁTORZOMÁNC

## 8. SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem

2-metilisotiazol-3(2H)-on	DNEL	Hosszútávú Belélegzés	1.2 mg/m <sup>3</sup>	Általános populáció	Szisztematikus
	DNEL	Hosszútávú Belélegzés	6.81 mg/m <sup>3</sup>	Munkások	Szisztematikus
	DNEL	Hosszútávú Belélegzés	0.021 mg/m <sup>3</sup>	Általános populáció	Helyi
	DNEL	Hosszútávú Belélegzés	0.021 mg/m <sup>3</sup>	Munkások	Helyi
	DNEL	Hosszútávú Szájon át	0.027 mg/kg bw/nap	Általános populáció	Szisztematikus
	DNEL	Rövidtávú Belélegzés	0.043 mg/m <sup>3</sup>	Általános populáció	Helyi
	DNEL	Rövidtávú Belélegzés	0.043 mg/m <sup>3</sup>	Munkások	Helyi
	DNEL	Rövidtávú Szájon át	0.053 mg/kg bw/nap	Általános populáció	Szisztematikus

### PNEC-k

PNEC-k - Nem áll rendelkezésre.

### 8.2 Az expozíció elleni védekezés

**Megfelelő műszaki ellenőrzés** : A jó általános szellőzés elegendő kell, hogy legyen ahhoz, hogy szabályozza a munkavégzők lebegő szennyezőanyagoknak való kitettségét.

#### Egyéni óvintézkedések

**Higiénés intézkedések** : Alaposan mossa meg kezét, alkarját és arcát vegyszerek kezelése után, illetve evés, dohányzás, vécehasználat előtt, és végül a munkaidő befejeztével. Megfelelő technikát kell alkalmazni az esetlegesen elszennyeződött ruházat eltávolítására. Ismételt használat előtt mossa ki az elszennyeződött ruházatot. Gondoskodjon arról, hogy a munkahely közelében szemmosó állomások és vészzuhany legyenek.

**Szem-/arcvédelem** : Oldalsó védőlemezes védőszemüveg. Használjon EN 166 szerinti védőszemüveget.

#### Bőrvédelem

**Kézvédelem** : Ha a kockázatértékelés szerint szükséges, a vonatkozó szabványnak megfelelő, vegyszereknek ellenálló, nem áteresztő kesztyűt kell viselni a vegyszerek kezelése során mindenkor.

**Kesztyű** : nitril gumi, butilgumi, PVC, Viton®

**Test védelem** : A test védelmére szolgáló egyéni védőeszközöket az elvégzendő feladat és a vele járó kockázatok függvényében kell kiválasztani, és a termék kezelése előtt ezeket szakemberrel kell jóváhagyni.

**Egyéb bőrvédelem** : Ki kell választani a megfelelő lábbelit és a bőr védelmére valamilyen további intézkedést az ellátandó feladat és az azzal járó kockázat alapján, és ezt egy szakértőnek jóvá kell hagynia e termék kezelésének megkezdése előtt.

**A légutak védelme** : A légzésvédőt az ismert vagy várható expozíciós szint, a termék veszélyessége és a légzésvédő biztonságos üzemelési határértékei alapján kell kiválasztani. Ha a dolgozók a kitettségi határérték feletti koncentrációnak vannak kitéve, az erre a célra rendszeresített, megfelelő légzőkészüléket kell használniuk. Ha a kockázatértékelés szerint szükséges, használjon a vonatkozó szabványnak megfelelő, szabályosan illesztett, levegőszűrős vagy frisslevegős légzőkészüléket. EN140-nek megfelelő légzőkészüléket kell viselni. Szűrő típusa: szerves gáz (A típus) és részecske szűrő P3

**A környezeti expozíció elleni védekezés** : A szellőztetésből vagy a munkafolyamatok berendezéseiből eredő emissziót ellenőrizni kell annak biztosítása érdekében, hogy megfeleljen a környezetvédelmi előírásoknak. Egyes esetekben füstelnyelőtök, szűrők vagy a gyártóberendezések műszaki módosításai lehetnek szükségesek ahhoz, hogy az emisszió az elfogadható szintre csökkenjen.

Kód : 12690DHHCV00 Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje : 29 Szeptember 2022  
 TRINÁT AQUA RADIÁTORZOMÁNC

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

Az összes tulajdonság mérési feltételei standard hőmérsékleten és nyomáson vannak, hacsak másként nem jelezzük.

### 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

#### Külső jellemzők

- Fizikai állapot** : Folyadék.  
**Szín** : Nem áll rendelkezésre.  
**Szag** : Jellemző. [Enyhe]  
**Szagküszöbérték** : Nem áll rendelkezésre.  
**Olvadáspont/fagyáspont** : Elkezdhet megszilárdulni a következő hőmérsékleten: 0°C (32°F) Ez a következő összetevőkre vonatkozó adatokon alapul: water. Súlyozott átlag: -4.93°C (23.1°F)  
**Kezdő forráspont és forrásponttartomány** : >37.78°C  
**Gyúlékonyság** : Nem áll rendelkezésre.  
**Felső/alsó gyulladási határ vagy robbanási tartományok** : Nem áll rendelkezésre.  
**Lobbanáspont** : Zárttéri (CC): Nem alkalmazható.  
**Öngyulladás hőmérséklet** :

Hatóanyag neve	°C	°F	Módszer
Etil-diglikol	204	399.2	

- Bomlási hőmérséklet** : A javasolt tárolási és kezelési feltételek betartása mellett stabil (lásd a 7. Fejezetet).  
**pH** : 8.5  
**Viszkozitás** : Kinematikai (40°C): >21 mm<sup>2</sup>/s  
**Viszkozitás** : > 100 s (ISO 6mm)  
**Oldékonyság (oldékonyságok)** :

Oldószer	Eredmény
hideg víz	Részben oldható

- Megoszlási hányados: n-oktanol/víz** : Nem alkalmazható.

#### Gőznyomás

Hatóanyag neve	Gőznyomás 20°C-on			Gőznyomás 50°C-on		
	mm Hg	kPa	Módszer	mm Hg	kPa	Módszer
water	23.8	3.2				

- Párolgási sebesség** : 0.02 (Etil-diglikol) viszonyítva butil-acetát  
**Relatív sűrűség** : 1.17  
**Gőzsűrűség** : Legmagasabb ismert érték: 4.6 (Levegő = 1) (Etil-diglikol).  
**Robbanásveszélyesség** : A termék önmaga nem robbanásveszélyes, de gőzök vagy porszemcsék levegővel alkotott keveréke robbanást okozhat.  
**Oxidáló tulajdonságok** : A termékkel kapcsolatban nem áll fenn oxidáció kockázata.

#### Részecskejellemzők

- Medián részecskeméret** :  Nem alkalmazható.

### 9.2 Egyéb információk

További információk nem állnak rendelkezésre.



Kód : 12690DHHCV00 Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje : 29 Szeptember 2022  
 TRINÁT AQUA RADIÁTORZOMÁNC

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

- 10.1 Reakciókészség** : Ennek a terméknek vagy alkotórészeinek reakcióképességére vonatkozóan nem áll rendelkezésre speciális vizsgálati adat.
- 10.2 Kémiai stabilitás** : A termék stabil.
- 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége** : Normál tárolási és felhasználási körülmények között veszélyes reakciók nem fordulnak elő.
- 10.4 Kerülendő körülmények** : Nagy hőmérsékleteknek való kitettség esetén veszélyes bomlástermékek keletkezhetnek.  
 Útmutatónál a 7. és 8. fejezetekben felsorolt óvintézkedések szolgálnak.
- 10.5 Nem összeférhető anyagok** : Az erős exoterm reakciók elkerülése érdekében tartsa távol a következő anyagoktól: ... oxidálószeres, erős lúgok, erős savak.
- 10.6 Veszélyes bomlástermékek** : Körülményektől függően, bomlástermékek között lehetnek a következő anyagok: szén-oxidok fém-oxid/oxidok

## 11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

### 11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

#### Akut toxicitás

Termék, illetve alkotóelem neve	Eredmény	Faj	Adag	Kitettség
Étil-diglikol	LD50 Bőrön át	Nyúl	8.5 g/kg	-
propilidintrimetanol	LD50 Szájon át	Patkány	5.5 g/kg	-
1,2-benzizotiazol-3(2H)-on	LD50 Bőrön át	Nyúl	10 g/kg	-
	LD50 Szájon át	Patkány	14000 mg/kg	-
	LC50 Belélegzés Porok és párák	Patkány	0.4 mg/l	4 óra
2-metilisotiazol-3(2H)-on	LD50 Szájon át	Patkány	1020 mg/kg	-
	LC50 Belélegzés Porok és párák	Patkány	0.19 mg/l	4 óra
	LD50 Bőrön át	Patkány	242 mg/kg	-
	LD50 Szájon át	Patkány - Hím	235 mg/kg	-

**Következtetés / Összefoglaló** : A keverékre magára nem áll rendelkezésre adat.

#### Irritáció/Korrózió

##### Következtetés / Összefoglaló

**Bőr** : A keverékre magára nem áll rendelkezésre adat.

**Szem** : A keverékre magára nem áll rendelkezésre adat.

**Légzési** : A keverékre magára nem áll rendelkezésre adat.

#### Érzékenyítés

Termék, illetve alkotóelem neve	Kitettségi útvonala	Faj	Eredmény
1,2-benzizotiazol-3(2H)-on	bőr	Tengeri malac	Érzékenységet okoz

##### Következtetés / Összefoglaló

**Bőr** : A keverékre magára nem áll rendelkezésre adat.

**Légzési** : A keverékre magára nem áll rendelkezésre adat.

Kód : 12690DHHCV00

Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje : 29 Szeptember 2022

TRINÁT AQUA RADIÁTORZOMÁNC

**11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok****Mutagenitás**

Következtetés /  
Összefoglaló : A keverékre magára nem áll rendelkezésre adat.

**Rákkeltő hatás**

Következtetés /  
Összefoglaló : A keverékre magára nem áll rendelkezésre adat.

**Reprodukciós toxicitás**

Következtetés /  
Összefoglaló : A keverékre magára nem áll rendelkezésre adat.

**Teratogén hatás**

Következtetés /  
Összefoglaló : A keverékre magára nem áll rendelkezésre adat.

**Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**

Nem áll rendelkezésre.

**Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**

Nem áll rendelkezésre.

**Aspirációs veszély**

Nem áll rendelkezésre.

**A valószínű expozíciós  
utakra vonatkozó  
információk** : Nem áll rendelkezésre.

**Lehetséges akut egészségi hatások**

**Belélegzés** : Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.  
**Lenyelés** : Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.  
**Bőrrel érintkezés** : Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.  
**Szembe jutás** : Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

**A fizikai, kémiai és toxikológiai jellegzetességekkel kapcsolatos tünetek**

**Belélegzés** : Nincs specifikus adat.  
**Lenyelés** : Nincs specifikus adat.  
**Bőrrel érintkezés** : Nincs specifikus adat.  
**Szembe jutás** : Nincs specifikus adat.

**A rövid és hosszú távú expozícióból származó késleltetett és azonnali hatások, valamint krónikus hatások****Rövid ideig tartó expozíció**

**Lehetséges azonnali  
hatások** : Nem áll rendelkezésre.  
**Lehetséges késleltetett  
hatások** : Nem áll rendelkezésre.

**Hosszantartó expozíció**

**Lehetséges azonnali  
hatások** : Nem áll rendelkezésre.  
**Lehetséges késleltetett  
hatások** : Nem áll rendelkezésre.

**Lehetséges krónikus egészségi hatások**

Nem áll rendelkezésre.

Kód : 12690DHHCV00

Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje : 29 Szeptember 2022

TRINÁT AQUA RADIÁTORZOMÁNC

**11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok**

Következtetés / : Nem áll rendelkezésre.

**Összefoglaló**

Általános : Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

Rákkeltő hatás : Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

Mutagenitás : Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

Reprodukciós toxicitás : Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

Egyéb információk : Nem áll rendelkezésre.

Contains isothiazolinones. May cause allergic reaction.

**11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ****11.2.1 Endokrin károsító tulajdonságok**

Nem áll rendelkezésre.

**11.2.2 Egyéb információk**

Nem áll rendelkezésre.

**12. SZAKASZ: Ökológiai adatok****12.1 Toxicitás**

Termék, illetve alkotóelem neve	Eredmény	Faj	Kitettség
Propilidintrimetanol 1,2-benzizotiazol-3(2H)-on	Akut LC50 >1000 mg/l Akut EC50 0.11 mg/l Krónikus NOEC 0.09 mg/l	Hal Alga Hal	96 óra 72 óra 28 nap

Következtetés / Összefoglaló: A keverékre magára nem áll rendelkezésre adat.

**12.2 Perzisztencia és lebonthatóság**

Következtetés / Összefoglaló: A keverékre magára nem áll rendelkezésre adat.

Termék, illetve alkotóelem neve	Felezési idő vízben	Fotolízis	Biológiai lebonthatóság
1,2-benzizotiazol-3(2H)-on	-	-	Könnyen

**12.3 Bioakkumulációs képesség**

Termék, illetve alkotóelem neve	LogP <sub>ow</sub>	BKF	Potenciál
Étil-diglikol propilidintrimetanol 1,2-benzizotiazol-3(2H)-on	-0.54 -0.47 0.7	- - -	kicsi/alacsony kicsi/alacsony kicsi/alacsony

**12.4 A talajban való mobilitás**Talaj/víz megoszlási : Nem áll rendelkezésre.  
hányados (K<sub>oc</sub>)

Mobilitás : Nem áll rendelkezésre.

**12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**

Ez a keverék nem tartalmaz PBT vagy vPvB értékelésű anyagokat.

**12.6 Endokrin károsító tulajdonságok**

Nem áll rendelkezésre.

Kód : 12690DHHCV00

Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje : 29 Szeptember 2022

TRINÁT AQUA RADIÁTORZOMÁNC

**12. SZAKASZ: Ökológiai adatok****12.7 Egyéb káros hatások**

Jelentős hatások vagy kritikus veszélyek nem ismertek.

**13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok**

Ebben a szakaszban közölt információk általános tanácsokat és útmutatásokat tartalmaznak. Az 1. szakasz Azonosított Felhasználások listáját kell figyelembe venni bármely rendelkezésre álló, az expozíciós forgatókönyvben megadott felhasználás-specifikus információhoz.

**13.1 Hulladékkezelési módszerek****Termék****Hulladékkehelyezési módszerek**

: A hulladék keletkezését el kell kerülni vagy minimálisra kell csökkenteni, ahol csak lehetséges. A termék, illetve oldatainak és esetleges melléktermékeinek ártalmatlanításánál be kell tartani a hatályos környezetvédelmi és hulladék-ártalmatlanítási jogszabályokat, valamint a helyi hatósági követelményeket. A megmaradt és újra nem hasznosítható termékek ártalmatlanítását engedéllyel rendelkező vállalkozóval végeztesse el. A hulladékot nem szabad kezeletlenül csatornába engedni, kivéve hogyha teljesen meg nem felel valamennyi illetékes hatóság követelményeinek.

**Veszélyes Hulladék**

: A szállító jelenlegi ismeretei szerint a termék a 2008/98/EK irányelv szerint nem számít veszélyes hulladéknak

**Európai Hulladékkatalógus (EHK)**

Hulladék-kód	Hulladék megjelölés
08 01 12	festék- vagy lakkhulladékok, amelyek különböznek a 08 01 11 kódszámú hulladékoktól

**Csomagolás****Hulladékkehelyezési módszerek**

: A hulladék keletkezését el kell kerülni vagy minimálisra kell csökkenteni, ahol csak lehetséges. A csomagolóanyag-hulladék újra feldolgozandó. Az égetés vagy hulladéklerakó csak akkor jöhet számításba, ha az újrafeldolgozás nem lehetséges.

Csomagolás típusa	Európai Hulladékkatalógus (EHK)
Edény	15 01 06 egyéb, kevert csomagolási hulladékok

**Különleges óvintézkedések**

: Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell. Az üres tartályok vagy belső hengerfalak visszatartanak némi termék maradékot. Kerülje a kiömlött anyag szétoszlását és továbbterjedését, és érintkezését a talajjal, vízfolyásokkal, lefolyókkal és csatornákkal.

**14. Szállításra vonatkozó információk**

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
<b>14.1 UN-szám vagy azonosító szám</b>	Nem szabályozott.	9006	Not regulated.	Not regulated.
<b>14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés</b>	-	KÖRNYEZETRE VESZÉLYES FOLYÉKONY ANYAG, M.N.N.	-	-
<b>14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)</b>	-	9	-	-
<b>14.4 Csomagolási csoport</b>	-	-	-	-

Hungarian (HU)

Hungary

Magyarország

12/15

Kód : 12690DHHCV00 Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje : 29 Szeptember 2022  
TRINÁT AQUA RADIÁTORZOMÁNC

## 14. Szállításra vonatkozó információk

14.5 Környezeti veszélyek	Nem.	Igen.	No.	No.
Tengervíz szennyező anyagok	Nem alkalmazható.	Nem alkalmazható.	Not applicable.	Not applicable.

### További információk

ADR/RID : Nincs meghatározva.  
ADN : A termék csak akkor van minősül veszélyes árunak, hogyha tartályhajóban szállítják.  
IMDG : None identified.  
IATA : Nincs meghatározva.

14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések : **Szállítás a felhasználó telephelyén belül:** mindig zárt tartályban történjék, amely álló helyzetben van és biztonságos. A szállítást végző személyzet legyen tisztában a teendőkkel baleset vagy kiömlés esetén.

14.7 Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás : Nem alkalmazható.

## 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/ jogszabályok

[Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK Rendelete \(REACH\)](#)

[XIV. Melléklet - Az engedélyköteles anyagok listája](#)

[XIV. Melléklet](#)

Egyik alkotóelem sincs jegyzékbe véve.

[Különös aggodalomra okot adó anyagok](#)

Egyik alkotóelem sincs jegyzékbe véve.

XVII. Melléklet - Egyes veszélyes anyagok, készítmények és árucikkek gyártásával, forgalomba hozatalával és felhasználásával kapcsolatos korlátozások

[Ózonkárosító anyagok \(1005/2009/EU\)](#)

Nem besorolt.

Illékony szerves vegyület (VOC) Használatrakész Keverékhez :  A/d. Beltéri/kültéri díszítő- és javítófestékek fára, fémre. EK határértékek: 130 g/l (2010.)  
A termék maximum 130 g/l illékony szerves vegyületet (VOC) tartalmaz.

[Seveso Direktíva](#)

Ez a termék a Seveso Irányelv által nem szabályozott.

[Nemzeti előírások](#)

Kód : 12690DHHCV00 Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje : 29 Szeptember 2022  
 TRINÁT AQUA RADIÁTORZOMÁNC

## 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

**Referenciák** : 1907/2006/EK RENDELET a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról 453/2010/EK RENDELET a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) szóló 1907/2006/EK rendelet módosításáról 1272/2008/EK RENDELET az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, a 67/548/EGK és az 1999/45/EK irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1907/2006/EK rendelet módosításáról 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról 44/2000 (II. 27) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól és ennek módosítása a 33/2004 (IV.26.) ESZCSM rendelet 72/2013. (VIII. 27.) VM rendelet a hulladékjegyzékről. 25/2006 (II.3.) Korm. rendelet egyes festékek, lakkok és járművek javító fényezésére szolgáló termékek szerves oldószertartalmának szabályozásáról 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről 225/2015. (VIII. 7.) Korm. Rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos egyes tevékenységek részletes szabályairól. 38/2003. (VII. 7.) ESzCsM-FVM-KvVM együttes rendelet a biocid termékek előállításának és forgalomba hozatalának feltételeiről

**15.2 Kémiai biztonsági értékelés** : Nem történt Kémiai Biztonsági Értékelés.

## 16. SZAKASZ: Egyéb információk

✓ Az előző kiadás óta megváltoztatott információkat tartalmaz.

### Rövidítések és betűszavak

ATE = Ahut Toxicitás Becslése

CLP = Az Európai Parlament és a Tanács Rendelete az Anyagok és Keverékek Besorolásáról, Címkézéséről és Csomagolásáról [EK Rendelet No. 1272/2008]

DNEL = Származtatott Hatásmentes Szint

EUH statement = CLP-specifikus Figyelmeztető mondat

PNEC = Előre látható Hatástalan Koncentráció

RRN = REACH Regisztrációs Szám

PBT = Perzisztens, Bioakkumulatív és Mérgező

vPvB = Nagyon Perzisztens és Nagyon Bioakkumulatív

ADR = A Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Egyezmény

ADN = A Veszélyes Áruk Rajnán történő Nemzetközi Belvízi Szállításáról szóló Európai Egyezmény

IMDG = Veszélyes Áruk Nemzetközi Tengerészeti Kódexe

IATA = Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség

[Az 1272/2008/EK sz. \[CLP/GHS\] Rendeletnek megfelelő osztályozás levezetéséhez használt eljárás](#)

Besorolás	Indoklás
Nincs besorolva.	

### A rövidített H-állítások teljes szövege

H301	Lenyelve mérgező.
H302	Lenyelve ártalmas.
H311	Bőrrel érintkezve mérgező.
H314	Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
H315	Bőrirritáló hatású.
H317	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H318	Súlyos szemkárosodást okoz.
H330	Belélegezve halálos.
H361	Feltehetően károsítja a termékenységet vagy a születendő gyermeket.
H400	Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
H410	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
H411	Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Kód : 12690DHHCV00 Kiadási időpont/Felülvizsgálat ideje : 29 Szeptember 2022  
 TRINÁT AQUA RADIÁTORZOMÁNC

## 16. SZAKASZ: Egyéb információk

EUH071 Maró hatású a légutakra.

### Az osztályozás [CLP/GHS] teljes szövege

Acute Tox. 2	AKUT TOXICITÁS - 2. kategória
Acute Tox. 3	AKUT TOXICITÁS - 3. kategória
Acute Tox. 4	AKUT TOXICITÁS - 4. kategória
Aquatic Acute 1	RÖVID TÁVÚ (AKUT) VÍZI TOXICITÁSI VESZÉLY - 1. kategória
Aquatic Chronic 1	HOSSZÚ TÁVÚ (KRÓNIKUS) VÍZI TOXICITÁSI VESZÉLY - 1. kategória
Aquatic Chronic 2	HOSSZÚ TÁVÚ (KRÓNIKUS) VÍZI TOXICITÁSI VESZÉLY - 2. kategória
Eye Dam. 1	SÚLYOS SZEMKÁROSODÁS/SZEMIRRITÁCIÓ - 1. kategória
Repr. 2	REPRODUKCIÓS TOXICITÁS - 2. kategória
Skin Corr. 1B	BŐRMARÁS/BŐRIRRITÁCIÓ - 1B. kategória
Skin Irrit. 2	BŐRMARÁS/BŐRIRRITÁCIÓ - 2. kategória
Skin Sens. 1	BŐRSZENZIBILIZÁCIÓ - 1. kategória
Skin Sens. 1A	BŐRSZENZIBILIZÁCIÓ - 1A. kategória

### Előzmény

Kiadási időpont/ Felülvizsgálat ideje : 29 Szeptember 2022

Az előző kiadás időpontja : 11 Május 2022

Készítette: : EHS

Változat : 1.18

### Elhárítás

*Az ebben a biztonsági adatlapban található információk a tudomány és a technikai mai állása szerinti ismereteken alapszik. Ezeknek az információknak az a célja, hogy felhívja a figyelmet a higiénias és biztonsági szempontokra az általunk szállított termékekre vonatkozóan és elővigyázatossági lépéseket javasol a raktározásra és a termékfelhasználásra. A termékek tulajdonságait illetően semmiféle igazolás és garancia nincs adva. Nem vállalunk felelősséget a biztonsági adatlapban megadott elővigyázatossági intézkedések figyelmen kívül hagyása és a termék nem rendeltetésszerű használata esetén.*